

Níže uvedené smluvní strany:

Název: **Městská část Praha 1**
Identifikační číslo: 00063410
DIČ: CZ00063410
Se sídlem: Úřad městské části Praha 1, Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68
Zastoupená: Michal Valenta - zástupce starosty
Bankovní spojení: účet číslo [REDACTED]
konstantní symbol [REDACTED]
variabilní symbol [REDACTED]
vedený u [REDACTED]

dále jen „**pronajímateř**“ na straně jedné

a

Název: **KVM Group, s.r.o.**
Identifikační číslo: 26126346
DIČ: CZ26126346
Se sídlem: Elišky Krásnohorské 123/10, Praha 1, PSČ 110 00
Zastoupená: Marcel Pfeifer - jednatel

dále jen „**nájemce**“ na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento:

DODATEK č. N - 02/089/D4

Výše uvedené strany si ujednaly, že Smlouva o nájmu nebytových prostorů č. N – 02/089 ze dne 16.7.2002, ve znění pozdějších dodatků (dále jen „smlouva“), na jejímž základě nájemce užívá nebytovou jednotku č. 123/101 nacházející v domě č.p. **123**, k.ú. Staré Město, **Elišky Krásnohorské 10, Praha 1**, se na základě usnesení Rady městské části Praha 1 č. UR09_1383 ze dne 14.12.2009 mění následujícím způsobem:

I.

V článku I. smlouvy „Předmět smlouvy“ se mění odst. 3, který nově zní takto:

- 3) Nájemní vztah dle této smlouvy se sjednává na dobu **určitou**, a to do **14.12.2014**. Pokud nájemce nejpozději 3 (tři) měsíce před ukončením platnosti této smlouvy písemně požádá pronajímatele o prodloužení této smlouvy a pokud budou povinnosti nájemce vyplývající z této smlouvy nájemcem řádně plněny, prodlužuje se doba nájmu automaticky o dalších 5 (pět) let s tím, že ostatní podmínky této smlouvy zůstávají beze změn.

II.

Článek VI. smlouvy „Skončení nájmu“ se mění a nově zní takto:

- 1) Nájemní vztah dle této smlouvy skončí:
 - a) uplynutím doby, na kterou byl sjednán,
 - b) písemnou dohodou smluvních stran; platnost nájemní smlouvy zanikne v takovém případě ke dni určenému v písemné dohodě,
 - c) písemnou výpovědí; platnost nájemní smlouvy zanikne v takovém případě uplynutím výpovědní lhůty. Výpovědní lhůta činí pro obě smluvní strany 3 (tři) měsíce a začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně,
 - d) zánikem pronajímatele nebo nájemce,
 - e) zánikem nebytového prostoru.
- 2) Pronajímatel může písemně vypovědět tuto smlouvu, jestliže:
 - a) nájemce užívá nebytový prostor v rozporu se smlouvou,
 - b) nájemce je o více než 1 (jeden) měsíc v prodlení s placením nájemného nebo úhrady za služby, jejichž poskytování je s nájmem spojeno,
 - c) nájemce, který na základě této smlouvy má poskytovat pronajímateli na úhradu nájemného určité služby, tyto služby neposkytuje řádně a včas,
 - d) nájemce nebo osoby, které s ním užívají nebytový prostor, přes písemné upozornění hrubě porušují klid nebo pořádek v domě a jeho okolí,
 - e) užívání nebytového prostoru je vázáno na užívání bytu a nájemci byla uložena povinnost byt vyklidit,
 - f) bylo rozhodnuto o odstranění stavby nebo o změnách stavby, jež brání řádnému užívání nebytového prostoru,
 - g) nájemce přenechá nebytový prostor nebo jeho část do podnájmu či jiného užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele,
 - h) jde o nájem nebytového prostoru v nemovitosti vydané oprávněné osobě podle zákona č. 403/1990 Sb., o zmírnění následků některých majetkových krivd,
 - i) jde o nájem nebytového prostoru v nemovitosti převedené původnímu vlastníkovvi podle zákona č. 229/1991 Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku,
 - j) nájemce ztratí způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si nebytový prostor najal,
 - k) nájemce změnil v provozovně, umístěné v nebytovém prostoru, předmět podnikání bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.
- 3) Nájemce může písemně vypovědět tuto smlouvu, jestliže:
 - a) ztratí způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si nebytový prostor najal,
 - b) nebytový prostor se stane bez zavinění nájemce nezpůsobilý ke smlouvenému užívání,
 - c) pronajímatel hrubě porušuje své povinnosti vyplývající z § 5 odst. 1 zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, ve znění pozdějších předpisů.
- 4) Ke dni skončení nájemního vztahu dle této smlouvy je nájemce povinen předat vyklizený nebytový prostor pronajímateli v řádném stavu s přihlédnutím pouze k běžnému opotřebení. O předání nebytového prostoru bude sepsán protokol podepsaný smluvními stranami. Součástí předávacího protokolu bude seznam a stav vybavení a zařízení nebytového prostoru, které jsou ve vlastnictví pronajímatele, stav příslušných měřidel k okamžiku zpětného převzetí nebytového prostoru a soupis případných škod způsobených na nebytovém prostoru nájemcem.
- 5) Pokud nájemce po skončení nájemního vztahu řádně nepředá vyklizený nebytový prostor pronajímateli do 10 (deseti) dnů od skončení nájmu, je pronajímatel oprávněn učinit po písemném upozornění nájemce veškeré kroky nutné k vyklizení nebytového prostoru svépomocí, a to na náklady nájemce. V takovém případě tedy pronajímatel nejprve nájemce písemně vyzve k vyklizení nebytového prostoru v náhradním termínu (přičemž tento

náhradní termín bude stanoven nejméně 5 (pět) pracovních dnů po dni, kdy byla výzva k vyklizení předána k poštovní přepravě za účelem jejího doručení nájemci) a vyvěsí tuto výzvu na úřední desku Úřadu městské části Praha 1. Pokud nájemce ani v tomto náhradním termínu nebytový prostor sám nevyklidí a řádně pronajímateli nepředá, je pronajímatel oprávněn po rozlomení zámku nebytový prostor sám vyklidit a movité věci nájemce umístit po dobu 30 (třiceti) dnů v jiném uzamykatelném prostoru, to vše na náklady nájemce. S tímto výše uvedeným postupem nájemce výslovně souhlasí, což stvrzuje podpisem této smlouvy.

- 6) V případě prodloužení nájemce s vyklizením a řádným předáním nebytového prostoru pronajímateli uhradí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši **2.000,- Kč** (dvatisíce korun českých) za každý byt i započatý den prodloužení s vyklizením a předáním nebytového prostoru pronajímateli. Smluvní pokuta je splatná následující den po jejím vzniku, a to na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Tímto ujednáním není dotčen nárok pronajímatele na náhradu případně vzniklé škody, a to i ve výši přesahující smluvní pokutu.

III.

Závěrečná ustanovení

- (1) V ostatních ujednáních zůstává smlouva nedotčena.
- (2) Tento dodatek se vyhotovuje ve 2 (dvou) stejnopisech, přičemž pronajímatel i nájemce obdrží po 1 (jednom) stejnopise.
- (3) Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
- (4) Smluvní strany po přečtení dodatku prohlašují, že byl sepsán na základě jejich svobodné vůle, určitě, jasně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že proti němu nemají námitek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují vlastnoručními podpisy

V Praze dne:

1. 6. 2010

Městská část Praha 1
Michal Valenta
zástupce starosty
pronajímatel



V Praze dne:

KVM Group, s.r.o.
Marcel Pfeifer
jednatel
nájemce

Osvědčující doložka

Níže podepsaní členové Zastupitelstva městské části Praha 1, pověřeni Zastupitelstvem ve smyslu ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, tímto osvědčují, že návrh na uzavření tohoto dodatku byl projednán a schválen usnesením Rady městské části Praha 1 č.UR09_1383 ze dne 14.12.2009.

V Praze dne

1-7-01-2010



jméno



jméno

